



المقدمة: يشاهد الطلاب
الصور
المعرضة أمامهم
ويستنتجون إسم الدرس.





ما هو عنوان الدرس؟



الدَّرْسُ الثَّالِثُ : الحَضَارَةُ العَرَبِيَّةُ الإِسْلَامِيَّةُ



الدَّرْسُ الثَّالِثُ : الحَضَارَةُ العَرَبِيَّةُ الإِسْلَامِيَّةُ

الأهداف.

1- يتعرف الطلاب المفاهيم الجديدة الواردة في
الدرس.

((الحضارة .. الترحمة .. الأصالة))

2- يُعدّد الطلاب خصائص الحضارة الإسلامية و
عوامل إزدهارها.

3- يقرأ الطلاب ص 38 ثم يُجيب على الأسئلة -3

https://www.youtube.com/watch?v=7SP_EYORj-w



https://www.youtube.com/watch?v=7SP_EYORj-w

<https://www.youtube.com/watch?v=RC3D82SCR-w>

الترجم

Résumé:

On suppose que la traduction soit un acte interprétatif, ou les choses prennent des formes linguistiques selon la logique de la langue d'arrivée. Ceci provoque , outre que les critères artistiques et culturels du texte littéraire, les problèmes d'idiotismes, de protoplasmes et de l'intraduisible. De ce fait, la performance doit passer par l'auto-évaluation avant l'évaluation d'autrui.

ملخص:

يفترض مضمون المقال أن تكون الترجمة شكلا تأويليا، تقوم على أساس اتخاذ الأشياء أشكالا لغوية تعبّر عنها وفق منطق اللغة المترجم إليها، مما يطرح مشاكل الاصطلاحات اللغوية وغياب معاني الكلمات، ومشكل (مالا) يقبل الترجمة)، إضافة إلى المعايير الفنية والثقافية المصاحبة للنص الأدبي، مما يضع الأداء على محك التقويم الذاتي قبل تقويم الآخرين.

الحضارة الإسلامية هي:-

وَتَعَرَّفُ الْحَضَارَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ بِأَنَّهَا جَمِيعُ مَا قَدَّمَهُ الْإِسْلَامُ لِلْمُجْتَمَعِ الْبَشَرِيِّ مِنْ قِيَمٍ وَمَبَادِيٍّ وَقَوَاعِدٍ سَاعَدَتْ عَلَى الرَّفْعِ مِنْ شَأْنِهِ وَتَقَدَّمِهِ فِي الْجَوَانِبِ الْمُخْتَلِفَةِ .

الأصل

المحافظة على المبادئ (مبادئ) عادات والتقاليد والدين والروابط الأخرى والعمل باستمرارها والتمسك بها.

أهم الحضارات القديمة وأقدمها في العالم بشكلٍ

-: عام

أولاً:- حضارة ما بين النهرين
(سومر).

ثانياً:- حضارة مصر القديمة (الفراعنة)

ثالثاً:- حضارة وادي السند (هارابا) :- تعد من
أعظم الحضارات العالمية، نشأت في منطقة
باكستان وشمالى الهند، في المنطقة المحيطة
. بنهر السند

رابعاً:- الحضارة
الصينيّة.

خامساً:- حضارة الإنكا (أميركا الجنوبية) :
- والإنكا هي إسم لإمبراطورية قديمة
بنيت على يد الهنود الحمر

مصادر الحضارة الإسلامية

الحضارات القديمة:
* الفارسية
* اليونانية
* الرومانية

اللغة العربية

الدين الإسلامي

خصائص الحضارة العربية الإسلامية

حضارة إنسانية: تستهدف أولاً وأخيراً سعادة الإنسان في الدنيا والآخرة، وتدفع الشر عنه، والحفاظ على كرامته، والنهوض بمستواه الروحي والفكري والاجتماعي والاقتصادي.

حضارة واقعية: نظرت إلى الأمور، وإلى الحياة ومشاكلها نظرة جسيمة واقعية بعيداً عن الخيال والافتراضات.

حضارة مرنة وواسعة الأفق: الحضارة الإسلامية لم تكن منغلقة على نفسها إنما هي مرنة قابلة للأخذ والعطاء تتقبل كل ما هو نافع ومفيد طالما أنه لا يتعارض مع أحكام الدين ومكارم الأخلاق؛ لذا فإن المسلمين لم يترددوا في الأخذ من الحضارات السابقة.

خصائص الحضارة العربية الإسلامية

حضارة تقدمية: أي لا جمود فيها ولا رجعية.

حضارة محبة وسلام: حرص الإسلام على التمسك بروح السلام، ونبذ العنف والعدوان.

حضارة إيمان: تدعو الحضارة الإسلامية للعمل في شؤون الحياة جميعها بدافع إيماني يحض على الإنتاج وأداء الواجبات.

حضارة التسامح: حضارة تسامح لا حقد فيها ولا كراهية، فقد عاش المسيحي واليهودي في كنف الإسلام وحضارته آمين، وأعطاهم حقوقهم كاملة، الأمر الذي جعلهم يساهمون في بناء الحضارة الإسلامية.

حضارة تتصف بالحيوية والاستمرار والتفرد: بالرغم من تعرضها لبعض الذبول في بعض الفترات نتيجة الهجمات الاستعمارية، فقد ظلت حية قائمة، ولم تلبث أن رفعت رأسها بعد زوال الاستعمار، تعتز بتراثها الإسلامي، وبلغتها العربية.

لقد شاهدنا أهم الحضارات القديمة في العالم : هل تطورت هذه الحضارات الاسلامية أم لم تتطور , ولماذا؟



1. تشجيع القرآن و السنة اكتساب
2. حث الإسلام على إكتساب العلم
3. ترجمة العلوم

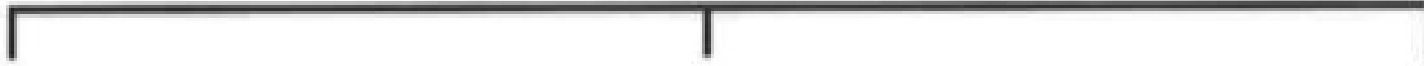


4. إنفتاح الحضارة الإسلامية من الكتب الصين
5. أنتشار شرقاً وإلى المغرب والأندلس والأفريقي
6. ادى التنوع الثقافي والحضاري .. الاخرى بسبب الإنفتاح إلى إنتقال العادات والتقاليد... والثقافات



التسامح والإمارات وجهان لعملة واحدة، وهو قيمة أساسية
لشعبنا وضمانة لمستقبل التنمية في بلدنا
صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس
الدولة، رئيس مجلس الوزراء، حاكم دبي - رعاه الله -

استنتاج العوامل التي أدت إلى ازدهار الحضارة العربية الإسلامية من خلال المخطط الذهني الآتي:



انتشار روح التسامح مع الأديان
الأخرى

ترجمة
الكتب

تشجيع القرآن و السنة اكتساب
العلم

ماذا تعلمنا في درس اليوم؟

اليوم
تعلمنا

الدرس الثاني.

ثانيًا: انتقال الحضارة العربية الإسلامية

1. الأندلس (أسبانيا والبرتغال حاليًا)

بعد أن فتح المسلمون الأندلس شرعوا في تنظيم أحوالها وتعمير المدن وتنشيط التجارة كما انتعشت الصناعة حتى أصبحت الأندلس أغنى الدول وأكثرها ازدهارًا بالسكان . اهتم المسلمون في الأندلس بالعلوم والأدب والفنون، كما اهتموا بعلوم المشرق بترحيبهم بعلماء المشرق وسفر بعثات من عرب الأندلس إلى المشرق للتزود بالعلوم والمعرفة حيث كانت الأندلس أكبر مركز انتقلت منه الثقافة الإسلامية إلى الغرب .

فتح الأندلس: هي نشر الدين الإسلامي .

بعد نشر الإسلام في الأندلس ماذا فعل المسلمون؟

من العلماء الذين ظهروا في الأندلس هو حيث ولد في إسبانيا وهو مؤسس علم الجغرافيا،
كُتِبَ في الأدب والشعر والنبات، درس الفلسفة والطب والنجوم في قرطبة (مدينة تقع جنوب إسبانيا) ، وهو
أول من صنع الكرة الأرضية من الفضة، ورسم للأرض في كتابه (نزهة المشتاق) . توفي في مدينة صقلية في
إيطاليا عام 1165م
فمن هو؟

→ الأدريسي

هو أبو عبد الله محمد بن محمد الإدريسي الهاشمي القرشي. وُلِدَ في سبتة (إسبانيا)، وهو
عالمٌ مسلمٌ وأحدُ كبار الجغرافيين في التاريخ، ومؤسس علم الجغرافيا، ولقد كُتِبَ في
الأدب والشعر والنبات، ودرس الفلسفة والطب والنجوم في قرطبة. استُخدمتُ مُصوِّرًا له
وخرائطه في سائر كشوف عصر النهضة الأوروبية. تُوفِّيَ في مدينة صقلية في إيطاليا عام
(1165 م).



تقع جزيرة صقلية في جنوب إيطاليا في البحر المتوسط.



2. صِقْلِيَّةٌ وَجَنُوبُ إِيطَالِيَا

عِنْدَمَا رَسَخَتْ أَقْدَامُ الْمُسْلِمِينَ فِي صِقْلِيَّةٍ اِهْتَمَّوْا بِالزَّرَاعَةِ فَحَفَرُوا الْقَنَوَاتِ وَالْقَنَاطِرَ الْمَائِيَّةَ، وَأَدخَلُوا زِرَاعَةَ الْقُطْنِ وَقَصَبَ الشُّكَّرِ، وَاسْتَعْلَوْا فِي الصَّنَاعَةِ ثُرُوتَ الْجَزِيرَةِ فَاسْتَخْرَجُوا مِنْهَا الْفِضَّةَ وَالْحَدِيدَ وَالتُّحَاسَ. وَبَعْدَ زَوَالِ الْحُكْمِ الْعَرَبِيِّ عَلَى أَيْدِي النُّورْمَانِ الَّذِينَ أَدْرَكُوا أَهْمِيَّةَ الْحَضَارَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ فَاسْتَمَالُوا إِلَى جَانِبِهِمُ الْجَالِيَّةَ الْعَرَبِيَّةَ الْمُقِيمَةَ فِي الْجَزِيرَةِ، لِذَلِكَ شَمَلَ (رُوجِرَ الْأَوَّلُ) الْعَرَبَ بِعِنَايَتِهِ وَحِمَايَتِهِ، كَمَا اسْتَعَانَ (رُوجِرَ الثَّانِي) بِعُلَمَاءَ مِنَ الْعَرَبِ. وَمِنَ الشَّخْصِيَّاتِ اللَّامِعَةِ الَّتِي اِزْدَانَ بِهَا بِلَاذُ (رُوجِرَ الثَّانِي) الْعَالَمُ الْإِدْرِيسِيُّ، وَهُوَ أَوَّلُ مَنْ صَنَعَ الْكُرَّةَ الْأَرْضِيَّةَ مِنَ الْفِضَّةِ، وَرَسَمَ خَرِيْطَةً لِلْأَرْضِ فِي كِتَابِهِ (نُزْهَةُ الْمُشْتَقَاتِ فِي اخْتِرَاقِ الْآفَاقِ) الَّتِي أُهْدِيَتْ لِلْمَلِكِ (رُوجِرَ الثَّانِي).



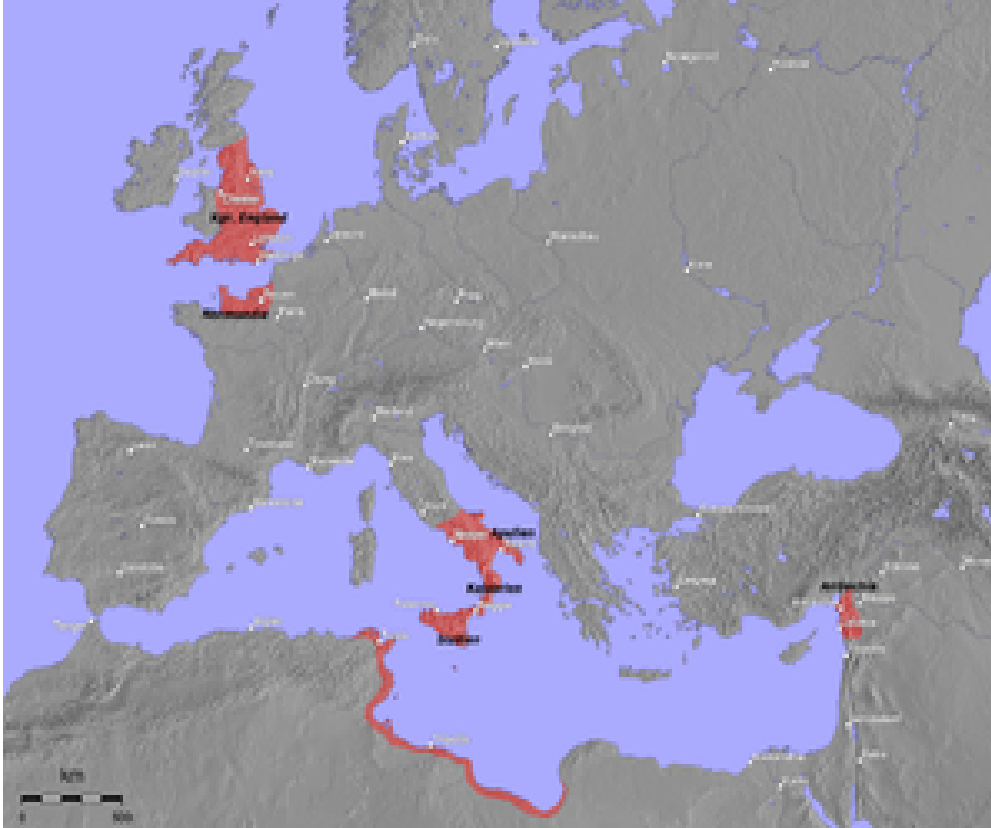
من هم
النورمان؟

النورمان خليط من شعوب إسكندنافيا، استقروا في الدانمرك والسويد والنرويج.
كانوا ذوي أصول جرمانية تميزهم ثقافتهم الخاصة واعتادوا الملاحة ببحر
البلطيق وبحر الشمال، وإن لم يكن معظمهم بحارة بل من الفلاحين

روجر الاول : هو اول الحكام النورمان في
صقلية.

الملك روجر الثاني . - ملك صقلية وابن روجر الأول

اختار الإدريسي الانتقال إلى صقلية بعد سقوط الحكومة الإسلامية، لأن الملك النورماني في ذلك الوقت " روجر الثاني " كان مجبًا للمعرفة. شرح الإدريسي لروجر موقع الأرض في الفضاء مستخدمًا في ذلك البيضة لتمثيل الأرض، شبه الإدريسي الأرض بصفار البيضة المحاط ببياضها تمامًا كما تهيم الأرض في السماء محاطة بالمجرات







→ حَدِّدْ عَلَى الْخَرِيطَةِ
مَوْقِعَ كُلِّ مِنْ :

• الأندلس

• (أسبانيا والبرتغال حاليًا).

• صقلية

→ وَضَّحَ كَيْفَ اسْتَفَادَ الْأُورَبِيُّونَ مِنْ نَقْلِ مَظَاهِرِ الْحَضَارَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ إِلَيْهِمْ.

3. الحروب الصليبيّة

كانَ لبلادِ الشّامِ أثرٌ مهمٌّ في نقلِ بعضِ مظاهرِ الحضارةِ الإسلاميّةِ إلى أوروبا في أثناءِ الحروبِ الصّليبيّةِ. فقدَ كانتُ ساحةً للحملاتِ الصّليبيّةِ على المشرقِ ، واستفادَ الغربُ من أساليبِ العربِ في بناءِ القلاعِ والحصونِ والأسلحةِ كالمنجنيقيّ ، وتعلّموا منَ المُسلمينَ استخدامَ الحمامِ الرّاجلِ في نقلِ الرّسائلِ في أثناءِ الحروبِ، كما نقلوا نظامَ الحماماتِ العامّةِ، وطواحينَ الهواءِ، و**صناعةَ الحريرِ**. كما عرفتُ أوروبا النباتاتِ كالسمسمِ والذرةِ والأرزَ واللّيمونَ ، واكتسبتِ اللُّغاتُ الأوربيّةُ منَ العربيّةِ معانيَ ومفرداتٍ لغويّةً متعدّدةً منُ مثلِ **cotton – saffaran- curcuma- algebra** .

اربط مع العلوم

دودة القز

هي يرقة من أنواع مختلفة من فراشات الحرير، وسميت بهذا الاسم لأنها تبني حول نفسها شرنقة من الخيوط الحريرية التي يمكن استخدامها لإنتاج الحرير الطبيعي، حيث يمكن الحصول على أفضل أنواع الحرير وأكثرها شهرة من نوع محدد من الفراشات يُعرف علمياً باسم (*Bombyx mori*)، وتتغذى يرقات هذا النوع من الفراشات على أوراق أشجار التوت، وتعد الصين الموطن الأصلي.



ثالثاً: إنجازات الحضارة العربية الإسلامية، وأثرها

من أبرز مقومات النهضة الفكرية في العالم الإسلامي حركة النقل والترجمة، والتي استطاع المسلمون من خلالها أن يقفوا على كثير من العلوم، وأن يتعرفوا ثراث الأمم الأخرى، كما تمكنوا بفضلها من نقل ثقافتهم إلى الشعوب الأخرى فساعد ذلك على انتشار الإسلام وعالميته .
ويمكن القول أن حركة الترجمة بدأت في العصر الأمويّ وازدهرت في العصر العباسي.

حركة الترجمة في العصر الأمويّ: ظهرت حركة الترجمة على يد الأمير خالد بن يزيد بن معاوية، وإليه ينسب الفضل في ترجمة كتب الفلك والطب والكيمياء.
ازدهار حركة الترجمة في العصر العباسيّ: زاد الاهتمام بحركة الترجمة بسبب تشجيع الخلفاء العباسيين للعلماء والمترجمين، وإجزال العطاء لهم، ويعدّ أبو جعفر المنصور المؤسس الحقيقي لحركة الترجمة، واشتهر في عصره الأديب عبد الله بن المقفع الذي نقل إلى العربية ما كانت الفرس قد نقلته سابقاً من كتب الطب والمنطق.

إقرأ ثم أجب عن الاسئلة التالية

تاريخنا حاضراً



يُحكى أنّ هارونَ الرَّشيدَ سارَ في جيشٍ لتأديبِ القيصِرِ (نقفور) وحلَّ في مدينةِ عموريةِ، وأمرَ بجمعِ الكتبِ العلميةِ والفلسفيّةِ، ولما رَجَعَ عَهْدَ بترجمتها إلى الطّبيبِ (يوحنا بن ماسويه) .
وفي عصرِ المأمونِ بلغتِ التّرجمةُ الذُّرّةَ فقد اهتمَّ ببيتِ الحكمةِ وأمدّه بمكتبةٍ تضمُّ آلافَ المخطوطاتِ في سنى العُلومِ والفنونِ ، وجعلَ أحدَ شروطِ الصّلحِ بينه وبينَ إمبراطورِ الرّومِ أنْ يتنازلَ الثّاني للأوّلِ عنْ إحدى المكتباتِ الشهيرةِ في القسطنطينيّةِ .

ماذا فعل هارون الرشيد و أين حلّ؟

سارَ في جيش لتأديب القيصِرِ (نقفور) وحلّ في مدينة عمورية

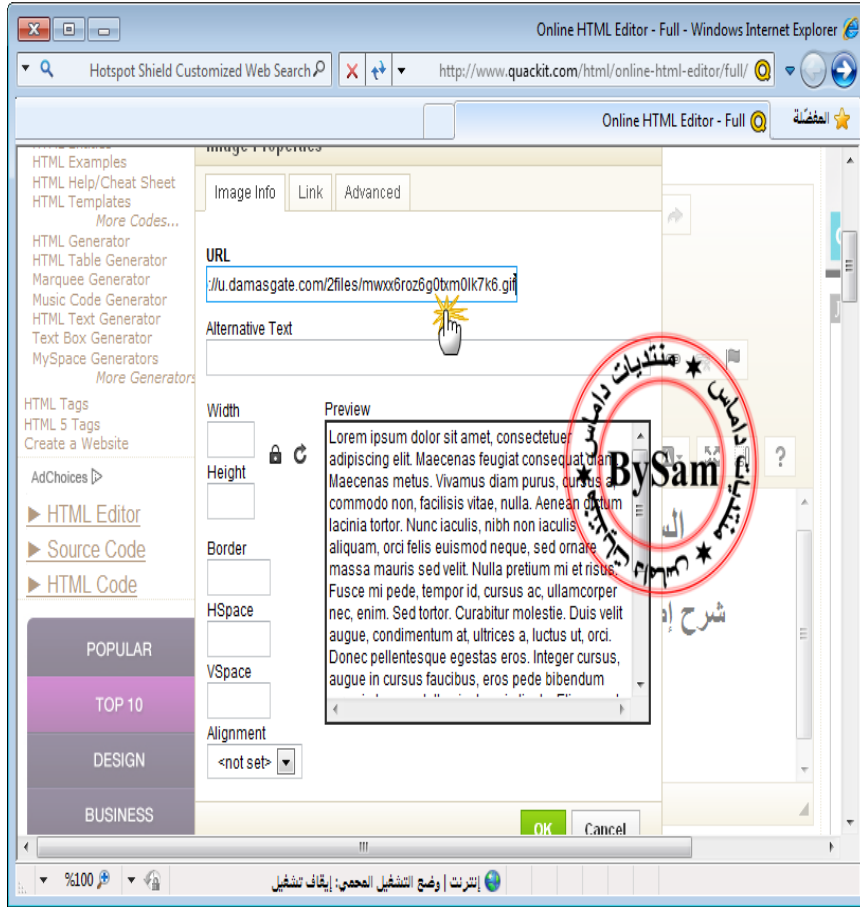
بماذا أمر هارون الرشيد؟

، وأمرَ بجمع الكتب العلمية والفلسفية، ولما زَجَعَ عَهْدَ بترجمتها إلى الطَّبِيبِ (يوحنا بن ماسويه).

ماذا حصل في عهد الخليفة المأمون؟

وفي عصرِ المأمونِ بلغتِ التَّرجمةُ الذُّرَّةَ فقدِ اهتمَّ ببيتِ الحكمةِ وأمدَّهُ بمكتبةٍ تضمُّ آلافَ المخطوطاتِ في سُنَى العُلومِ والفنونِ، وجعلَ أحدَ شروطِ الصِّلحِ بينهُ وبينَ إمبراطورِ الرُّومِ أنْ يتنازلَ الثانيَ للأوَّلِ عنْ إحدى المكتباتِ الشهيرةِ في القسطنطينيةِ.

إربط بين الماضي والحاضر في استخدام الترجمة.



أطلق صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة، رئيس مجلس الوزراء، حاكم دبي - رعاية الله - مشروع محمد بن راشد للتعليم الإلكتروني العربي الذي يضم "تحدي الترجمة" كأكبر تحدٍ من نوعه في العالم العربي يسعى إلى ترجمة 5000 فيديو بواقع أكثر من 11 مليون كلمة خلال عام واحد في مواد العلوم والرياضيات المختلفة، بحيث يتم تعريب هذا المحتوى، وإعادة إنتاجه وفق أرق المعايير المعتمدة في المناهج الدراسية الدولية، ويكون متوفرًا مجانيًا لأكثر من 50 مليون طالب عربي. وأكد الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم أن "الرياضيات والعلوم في المدارس العربية مفتاح لاستئناف الحضارة العربية".

من سنح بلادي أتعلم:

طلبة الإمارات في "السنح" من فعاليات "صيف المدرسة الإماراتية"



تهدف فعالية "السنح" إلى التعريف بعادات المجتمع الإماراتي وأصاليه، ويتنافس أطفال المراكز في حضور ورش السنح الإماراتي في مسابقات خاصة مع تواجد عدد من الجاليات المختلفة لتأكيد تواصل الحضارات.

→ أثر الحضارة الإسلاميّة في الحضارة الأوروبيّة





ما هذه الصورة؟

الكرة الارضية

من هو العالم الذي
صنع الكرة الارضية
من الفضة؟

الإدريسي

الدرس الثالث / قراءة
كتاب ومضات من فكر
درس إدارة الوقت وأهميته.